

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, JANUARY 6, 2007

OTTAWA, LE SAMEDI 6 JANVIER 2007

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Parts II and III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 10, 2007, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling Government publications as listed in the telephone directory or write to Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The on-line PDF format of Parts I, II and III is official since April 1, 2003, and is published simultaneously with the printed copy.

AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères des Parties II et III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 10 janvier 2007 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi offerte gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct des Parties I, II et III est officiel depuis le 1^{er} avril 2003 et est publié en même temps que la copie imprimée.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	US\$135.00	US\$67.50	US\$28.50
Per copy			
Canada	\$2.95	\$3.50	\$4.50
Outside Canada	US\$2.95	US\$3.50	US\$4.50

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	135,00 \$US	67,50 \$US	28,50 \$US
Exemplaire			
Canada	2,95 \$	3,50 \$	4,50 \$
Extérieur du Canada	2,95 \$US	3,50 \$US	4,50 \$US

REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

TABLE OF CONTENTS

Vol. 141, No. 1 — January 6, 2007

Government notices	2
Parliament	
House of Commons	18
Commissions	19
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	26
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	33

TABLE DES MATIÈRES

Vol. 141, n° 1 — Le 6 janvier 2007

Avis du Gouvernement	2
Parlement	
Chambre des communes	18
Commissions	19
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	26
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	34

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Order 2006-66-09-03 Amending the Non-domestic Substances List

The Minister of the Environment, pursuant to subsection 66(2) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, hereby makes the annexed *Order 2006-66-09-03 Amending the Non-domestic Substances List*.

Ottawa, December 18, 2006

RONA AMBROSE
Minister of the Environment

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Arrêté 2006-66-09-03 modifiant la Liste extérieure

En vertu du paragraphe 66(2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, la ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2006-66-09-03 modifiant la Liste extérieure*, ci-après.

Ottawa, le 18 décembre 2006

La ministre de l'Environnement
RONA AMBROSE

ORDER 2006-66-09-03 AMENDING THE NON-DOMESTIC SUBSTANCES LIST**AMENDMENTS**

1. Part I of the *Non-domestic Substances List*¹ is amended by adding the following in numerical order:

4080-98-2	83094-08-0	479353-30-5
4598-76-9	83120-95-0	491589-22-1
16024-58-1	83446-68-8	508194-97-6
17906-35-3	85508-00-5	554445-41-9
36613-11-3	103671-44-9	562085-17-0
39377-81-6	118577-90-5	612838-14-9
52997-43-0	132182-92-4	671756-61-9
54263-94-4	163520-33-0	672909-96-5
54440-17-4	171890-39-4	676143-36-5
59802-10-7	198351-83-6	676438-24-7
74244-64-7	215856-72-7	685565-76-8
78130-44-6	220848-97-5	749887-18-1
81901-62-4	235438-19-4	756819-38-2
82617-81-0	380886-33-9	760949-14-2

2. Part II of the List is amended by adding the following in numerical order:

16599-3	Alkyl-naphthalene sulfonic acid Acide alkyl-naphtalènesulfonique
17290-1	Polysiloxane, aminoalkyl terminated polymers with urea functionality alkylbenzene Polysiloxane terminé par un aminoalkyl polymère avec un alkylbenzène avec une fonctionnalité d'urée
17316-0	Polymer of aminoalkyl terminated polysiloxane with alkyl isocyanate Polymère d'un polysiloxane terminé par un aminoalkyl avec un alkylisocyanate
17749-1	Substituted-(4,5-dihydro-3-methyl-5-oxo-(substituted carbomonocyclic)-1H-pyrazol-4-yl)azo]benzenesulfonic acid, mixed metal salts

ARRÊTÉ 2006-66-09-03 MODIFIANT LA LISTE EXTÉRIEURE**MODIFICATIONS**

1. La partie I de la *Liste extérieure*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

769928-35-0	848940-34-1
780769-22-4	848940-37-4
796865-14-0	848940-38-5
817620-96-5	851183-08-9
820251-97-6	859364-40-2
830322-14-0	862079-91-2
834899-65-9	862107-86-6
841301-81-3	862111-34-0
847488-62-4	864816-67-1
848940-00-1	868594-59-6
848940-17-0	
848940-18-1	
848940-29-4	
848940-31-8	

2. La partie II de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

16599-3	Alkyl-naphthalene sulfonic acid Acide alkyl-naphtalènesulfonique
17290-1	Polysiloxane, aminoalkyl terminated polymers with urea functionality alkylbenzene Polysiloxane terminé par un aminoalkyl polymère avec un alkylbenzène avec une fonctionnalité d'urée
17316-0	Polymer of aminoalkyl terminated polysiloxane with alkyl isocyanate Polymère d'un polysiloxane terminé par un aminoalkyl avec un alkylisocyanate
17749-1	Substituted-(4,5-dihydro-3-methyl-5-oxo-(substituted carbomonocyclic)-1H-pyrazol-4-yl)azo]benzenesulfonic acid, mixed metal salts

^a S.C. 1999, c. 33¹ Supplement, *Canada Gazette*, Part I, January 31, 1998^a L.C. 1999, ch. 33¹ Supplément, *Gazette du Canada*, Partie I, 31 janvier 1998

17761-4	Acide substitué-[(4,5-dihydro-3-méthyl-5-oxo-(substituécabomonocyclique)-1 <i>H</i> -pyrazol-4-yl)azo]benzènesulfonique, mélange de sels métalliques Piperazine derivative methyl substituted Dérivé de substituéméthylpiperazine	17761-4	Acide substitué-[(4,5-dihydro-3-méthyl-5-oxo-(substituécabomonocyclique)-1 <i>H</i> -pyrazol-4-yl)azo]benzènesulfonique, mélange de sels métalliques Piperazine derivative methyl substituted Dérivé de substituéméthylpiperazine
17773-7	2-Oxepanone, polymer with tetrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, dodecyl ester, dihydrogen phosphate, compound with alkanolamine (1:2) Oxépan-2-one polymérisée avec la tétrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, ester dodécylique, phosphate de dihydrogène, composé avec une alcanolamine (1:2)	17773-7	2-Oxepanone, polymer with tetrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, dodecyl ester, dihydrogen phosphate, compound with alkanolamine (1:2) Oxépan-2-one polymérisée avec la tétrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, ester dodécylique, phosphate de dihydrogène, composé avec une alcanolamine (1:2)
17774-8	Neodecanoic acid, oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A, bisphenol A-diglycidyl ether polymer, glycidyl <i>o</i> -tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, polyether and triethylenetetramine Néodécanoate d'oxiranylméthyle produits de réaction avec le bisphénol A, le polymère de bisphénol A-éther diglycidylique, l'éther <i>o</i> -tolylglycidylique, la 2-méthylpentane-1,5-diamine, un polyéther et la triéthylènetétramine	17774-8	Neodecanoic acid, oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A, bisphenol A-diglycidyl ether polymer, glycidyl <i>o</i> -tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, polyether and triethylenetetramine Néodécanoate d'oxiranylméthyle produits de réaction avec le bisphénol A, le polymère de bisphénol A-éther diglycidylique, l'éther <i>o</i> -tolylglycidylique, la 2-méthylpentane-1,5-diamine, un polyéther et la triéthylènetétramine
17775-0	Naphthalene sulfonic acid derivative Dérivé d'acide naphtalènesulfonique	17775-0	Naphthalene sulfonic acid derivative Dérivé d'acide naphtalènesulfonique
17776-1	Neodecanoic acid, oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A, bisphenol A-epichlorohydrin polymer, 2-methyl-1,5-pentanediamine and polyether Néodécanoate d'oxiranylméthyle produits de réaction avec le bisphénol A, le polymère du bisphénol A-épichlorhydrine, la 2-méthyl-1,5-pentanediamine et un polyéther	17776-1	Neodecanoic acid, oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A, bisphenol A-epichlorohydrin polymer, 2-methyl-1,5-pentanediamine and polyether Néodécanoate d'oxiranylméthyle produits de réaction avec le bisphénol A, le polymère du bisphénol A-épichlorhydrine, la 2-méthyl-1,5-pentanediamine et un polyéther
17777-2	Polysiloxane modified aluminum-cerium hydroxide Polysiloxane modifié hydroxyde d'aluminium-cérium	17777-2	Polysiloxane modified aluminum-cerium hydroxide Polysiloxane modifié hydroxyde d'aluminium-cérium
17778-3	Carboxylic acids, polymer with bisphenol A and epichlorohydrin Acides carboxyliques polymérisés avec le bisphénol A et l'épichlorhydrine	17778-3	Carboxylic acids, polymer with bisphenol A and epichlorohydrin Acides carboxyliques polymérisés avec le bisphénol A et l'épichlorhydrine
17779-4	Alkanedioic acid, polymer with 1,6-hexanediol, α -hydro- ω -hydroxypoly(oxy-1,4-butanediyl), α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyl-1,2-ethanediyl)], 1,1'-methylenebis[4-isocyanatobenzene] and 2,2'-[1,3-phenylenebis(oxy)]bis[ethanol] Acide alcanedioïque polymérisé avec l'hexane-1,6-diol, l' α -hydro- ω -hydroxypoly(oxybutane-1,4-diyl), l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatobenzène] et le 2,2'-[1,3-phénylènebis(oxy)]bis[éthanol]	17779-4	Alkanedioic acid, polymer with 1,6-hexanediol, α -hydro- ω -hydroxypoly(oxy-1,4-butanediyl), α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyl-1,2-ethanediyl)], 1,1'-methylenebis[4-isocyanatobenzene] and 2,2'-[1,3-phenylenebis(oxy)]bis[ethanol] Acide alcanedioïque polymérisé avec l'hexane-1,6-diol, l' α -hydro- ω -hydroxypoly(oxybutane-1,4-diyl), l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatobenzène] et le 2,2'-[1,3-phénylènebis(oxy)]bis[éthanol]
17780-5	Hexanedioic acid, polymer with butyl 2-methyl-2-propenoate, butyl 2-propenoate, 1,6-hexanediol, α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyl-1,2-ethanediyl)], 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate, 1,1'-methylenebis[4-isocyanatobenzene], methyl 2-methyl-2-propenoate and 2-methyl-alkanedioic acid Acide hexanedioïque polymérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate de butyle, le 2-propénoate de butyle, l'hexane-1,6-diol, l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatobenzène], le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle et l'acide 2-méthyl-alcanedioïque	17780-5	Hexanedioic acid, polymer with butyl 2-methyl-2-propenoate, butyl 2-propenoate, 1,6-hexanediol, α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyl-1,2-ethanediyl)], 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate, 1,1'-methylenebis[4-isocyanatobenzene], methyl 2-methyl-2-propenoate and 2-methyl-alkanedioic acid Acide hexanedioïque polymérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate de butyle, le 2-propénoate de butyle, l'hexane-1,6-diol, l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatobenzène], le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle et l'acide 2-méthyl-alcanedioïque
17782-7	2-Oxepanone, polymer with tetrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, dodecyl ester, dihydrogen phosphate, compound with alkanolamine (1:1) Oxépan-2-one polymérisée avec la tétrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, ester dodécylique, phosphate de dihydrogène, composé avec une alcanolamine (1:1)	17782-7	2-Oxepanone, polymer with tetrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, dodecyl ester, dihydrogen phosphate, compound with alkanolamine (1:1) Oxépan-2-one polymérisée avec la tétrahydro-2 <i>H</i> -pyranone, ester dodécylique, phosphate de dihydrogène, composé avec une alcanolamine (1:1)
17783-8	Perfluorobutyl- <i>N</i> -disubstituted sulfonamido alkyl ester Ester perfluorobutyl- <i>N</i> -disubstituésulfonamidoalkylique	17783-8	Perfluorobutyl- <i>N</i> -disubstituted sulfonamido alkyl ester Ester perfluorobutyl- <i>N</i> -disubstituésulfonamidoalkylique

COMING INTO FORCE

3. This Order comes into force on the day on which it is registered.

[1-1-o]

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

[1-1-o]

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Significant New Activity Notice No. 14467

Significant New Activity Notice

(Section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Ministers of the Environment and of Health have assessed information in respect of the substance benzoic acid, nonyl ester, branched and linear, Chemical Abstracts Service No. 670241-72-2;

Whereas the substance is not on the *Domestic Substances List*;

And whereas the Ministers suspect that a significant new activity in relation to the substance may result in the substance becoming toxic under the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Therefore, the Minister of the Environment indicates, pursuant to section 85 of that Act, that subsection 81(4) of the same Act applies with respect to the substance.

Using the substance as a component in toys and articles that are designed for children from 0 to 3 years old constitutes a significant new activity with respect to the substance.

A person who proposes a significant new activity set out in this notice for this substance shall provide to the Minister of the Environment, at least 90 days prior to the commencement of the proposed significant new activity, the following information:

- (1) All information set out in Schedule 4 of the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*;
- (2) Subitems 2(d), 2(e), 8(f), 8(g) and 8(h) set out in Schedule 5 of the Regulations; and
- (3) A one-generation reproduction toxicity study.

The above information will be assessed within 90 days of its being provided to the Minister of the Environment.

RONA AMBROSE
Minister of the Environment

EXPLANATORY NOTE

(This explanatory note is not part of the Significant New Activity Notice.)

A Significant New Activity Notice (SNAc Notice) is a legal instrument issued by the Minister of the Environment pursuant to section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*. The SNAc Notice sets out the appropriate information that must be provided to the Minister for assessment prior to the commencement of a new activity as described in the SNAc Notice.

Substances that are not listed on the *Domestic Substances List* can only be imported or manufactured by the person who has met the requirements set out in sections 81 or 106 of the Act. Under section 86, in circumstances where a SNAc Notice is issued for a new substance, it is the responsibility of every person who transfers the physical possession or control of the substance to notify all persons to whom the possession or control is transferred of the obligation to comply with the SNAc Notice and of the obligation to notify of any new activity and all other information as

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis de nouvelle activité n° 14467

Avis de nouvelle activité

(Article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*)

Attendu que les ministres de l'Environnement et de la Santé ont évalué les renseignements dont ils disposent concernant la substance benzoate de nonyle, ramifié et linéaire, numéro de registre du Chemical Abstracts Service 670241-72-2;

Attendu que la substance n'est pas inscrite sur la *Liste intérieure*;

Attendu que les ministres soupçonnent qu'une nouvelle activité relative à la substance peut rendre celle-ci toxique en vertu de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Pour ces motifs, la ministre de l'Environnement assujettit, en vertu de l'article 85 de cette loi, la substance au paragraphe 81(4) de la même loi.

Utiliser la substance comme constituant de jouets et d'articles destinés aux enfants de 0 à 3 ans constitue une nouvelle activité concernant la substance.

Une personne ayant l'intention d'utiliser cette substance pour une nouvelle activité prévue par cet avis doit fournir à la ministre de l'Environnement, au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée, les renseignements suivants :

- (1) tous les renseignements prévus à l'annexe 4 du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*;
- (2) les renseignements prévus aux alinéas 2d), 2e), 8f), 8g) et 8h) de l'annexe 5 de ce règlement;
- (3) une étude de toxicité pour la reproduction sur une génération.

Les renseignements ci-dessus seront évalués dans les 90 jours après que la ministre de l'Environnement les aura reçus.

La ministre de l'Environnement
RONA AMBROSE

NOTE EXPLICATIVE

(Cette note explicative ne fait pas partie de l'avis de nouvelle activité.)

Un avis de nouvelle activité est un instrument juridique publié par la ministre en vertu de l'article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*. L'avis de nouvelle activité indique les renseignements à faire parvenir à la ministre pour fins d'évaluation avant le début de la nouvelle activité décrite dans l'avis.

Les substances qui ne sont pas inscrites à la *Liste intérieure* ne peuvent être importées ou fabriquées que par la personne qui respecte les exigences en vertu des articles 81 ou 106 de la Loi. Aux termes de l'article 86, dans les cas où un avis de nouvelle activité est publié pour une substance nouvelle, il incombe à quiconque transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance d'aviser tous ceux à qui il en transfère la possession ou le contrôle de l'obligation de respecter l'avis de nouvelle activité ainsi que de l'obligation de déclarer toute nouvelle activité de même que toute

described in the SNAc Notice. It is the responsibility of the users of the substance to be aware of and comply with the SNAc Notice and to submit a SNAc Notification to the Minister prior to the commencement of a significant new activity associated with the substance.

A SNAc Notice does not constitute an endorsement from Environment Canada of the substance to which it relates or an exemption from any other laws or regulations that are in force in Canada and that may apply to this substance or activities involving the substance.

[1-1-o]

autre information décrite dans l'avis. Il incombe également aux utilisateurs de la substance de connaître et de se conformer à l'avis de nouvelle activité et d'envoyer une déclaration de nouvelle activité à la ministre avant le début d'une nouvelle activité associée à la substance.

Un avis de nouvelle activité ne constitue ni une approbation d'Environnement Canada à l'égard de la substance à laquelle il est associé ni une exemption à l'application de toute autre loi ou de tout autre règlement en vigueur au Canada pouvant également s'appliquer à la substance ou à des activités connexes impliquant la substance.

[1-1-o]

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Waiver of information requirements for the manufacture or import of substances new to Canada

Notice is hereby given, pursuant to subsection 81(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), that the Minister of the Environment has granted, pursuant to subsection 81(8) of the CEPA 1999, waivers of information requirements on the manufacture or import of substances new to Canada.

<i>Company Name</i>	<i>Type of Waiver Granted</i>
Akzo Nobel Chemicals LLC	Spectroscopy Melting Point Boiling Point Vapour Pressure Water Solubility Density Octanol/Water Partition Coefficient Dissociation Constant(s) Hydrolysis as Function of pH Adsorption/Desorption <i>In Vitro</i> Mutagenicity Test Acute Mammalian Toxicity Tests Ecotoxicity Tests
Baker Petrolite Corporation	Hydrolysis as Function of pH Dissociation Constant(s) Adsorption/Desorption
BASF Canada Inc.	Octanol/Water Partition Coefficient
BASF Canada Inc.	Hydrolysis as Function of pH Dissociation Constant(s)
BASF Canada Inc.	Density Melting Point Boiling Point Vapour Pressure
BASF Canada Inc.	Particle Size Dissociation Constant(s) Hydrolysis as Function of pH Acute Mammalian Dermal Toxicity
Bayer Inc.	Water Solubility
Biolab Inc.	Water Solubility at pH 1, 7 and 10
Brenntag Canada Inc.	Dissociation Constant(s) Hydrolysis as Function of pH

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Dérogation à l'obligation de fournir des renseignements sur la fabrication ou l'importation de substances nouvelles au Canada

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 81(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], que la ministre de l'Environnement a accordé, conformément au paragraphe 81(8) de la LCPE (1999), des exemptions à l'obligation de fournir des renseignements sur la fabrication ou l'importation de substances nouvelles au Canada.

<i>Nom de la compagnie</i>	<i>Type de dérogation accordée</i>
Akzo Nobel Chemicals LLC	Spectroscopie Point de fusion Point d'ébullition Pression de vapeur Solubilité dans l'eau Densité Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau Constante(s) de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Évaluation du pouvoir mutagène <i>in vitro</i> Données provenant d'essais de toxicité aiguë à l'égard des mammifères Données provenant d'un essai de toxicité aiguë à l'égard du poisson, de la daphnie et des algues
Baker Petrolite Corporation	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Constante(s) de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
BASF Canada Inc.	Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau
BASF Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Constante(s) de dissociation
BASF Canada Inc.	Densité Point de fusion Point d'ébullition Pression de vapeur
BASF Canada Inc.	Taille des fibres Constante(s) de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'essais de toxicité aiguë cutanée à l'égard des mammifères
Bayer Inc.	Solubilité dans l'eau
Biolab Inc.	Solubilité dans l'eau à pH 1, 7 et 10
Brenntag Canada Inc.	Constante(s) de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH